

# I OAKLAND

Bike news from the Bicycle & Pedestrian Facilities Program of the City of Oakland, California  
www.oaklandbikes.info

## 屋崙（奧克蘭）市政府自行車及行人設施專案騎車快訊

2008 年夏季

此份快訊概略介紹了屋崙（奧克蘭）市過去六個月來實施腳踏車總計劃的成就。

### 新的自行車道

#### **66th Avenue 延伸道 (66th Avenue Gateway)**

今年五月，屋崙（奧克蘭）市政府及東灣公園區公所（East Bay Regional Park District）聯合為 66th Avenue 延伸道舉行落成典禮，此工程的完工讓民眾進出舊金山海灣步道（San Francisco Bay Trail）更加方便。對自行車騎士來說，該計畫將 66th Ave 夾 Oakport St 的街口與 Martin Luther King Jr 地區沿岸（Regional Shoreline）直接串連起來。延伸道沿途並設有大量以濕地為主題的公共藝術作品以及園藝造景。66th Ave 延伸道是 DD 議案出資興建的多項計畫之一，其最終目標是完成傑克倫敦廣場（Jack London Square）與 Martin Luther King Jr 地區沿岸之間的屋崙（奧克蘭）市河濱步道（Oakland Waterfront Trail），亦即海灣步道中的一段。本計畫也預計連結至提案中的 Coliseum 捷運站至海灣步道連結道路（Bay Trail Connector）；這個正由阿拉米達縣政府規劃中的自行車與人行步道工程將穿過 Damon Slough 把 66th Ave 延伸道與 Coliseum 捷運站連接起來。

#### **27th Street 自行車道 – 第一期工程**

屋崙（奧克蘭）市已在 San Pablo Ave 與 Martin Luther King Jr Way 之間的 27th St 上面鋪設了自行車道，該工程為路面整修計畫的一部份。這些新的自行車道連接至 West St 上現有的自行車道，後者從 W Grand Ave 一直延伸至 52nd St（靠近兒童醫院（Children's Hospital））。

本計畫的第二期工程將把 27th St 上的自行車道從 Martin Luther King Jr Way 延伸至 Harrison St，並且經由 Bay Place 連接至 Grand Ave 上的自行車道及美麗湖（Lake Merritt）。整項計畫是由環繞 27th St 與 Harrison St 上新的 Whole Foods 超市所組織的社區發起的。市議會於今年五月通過這項計畫，並正在籌備剩餘路段的工程。如需更多資訊，請上網瀏覽 <http://tinyurl.com/5cnqgg>。

**新的自行車道預計於 2008 年 8 月完成**

- Bancroft Ave：從 66th Ave 至 82nd Ave
- Market St：從 18th St 至 West MacArthur Blvd
- Market St：從 57th St 至 Berkeley 交界

## 改善 MacArthur 捷運站周邊的自行車通道

在 MacArthur 捷運站，有 7%的乘客騎自行車到車站搭車，這個比率在捷運系統的所有車站中名列前茅。即使有如此大的需求，MacArthur 捷運站周邊卻沒有直接通達車站的自行車道。

為了解決這個問題，市政府在地區第 2 議案 (Regional Measure 2) 的「連接大眾運輸的安全路線」(Safe Routes to Transit) 計畫的資助下進行了一項研究，以改善 MacArthur BART 捷運站東/西側的自行車通道。該研究對於眾多利害關係人進行調查，其中包括屋崙 (奧克蘭) 市及 Emeryville 市政府、AC 公車處 (AC Transit) 以及 Emery-Go-Round 的員工。

本研究評估在 W MacArthur Blvd、40th St 及 41st/42nd St 上開闢自行車道的可能性，希望能將 MacArthur 捷運站與 Piedmont Ave、Kaiser 醫院以及 Emeryville 的自行車網路連結起來。

所提出之建議方案包括兩條東西向的自行車道：一條在 W MacArthur Blvd 上，而另一條在 40th St 及 41st St 上。該研究建議將 Broadway 與 Telegraph Ave 之間的 W MacArthur Blvd 重新規劃，從六線道變更為雙向各兩線車道及一條自行車道，並且在主要路口的中央車道設置左轉專用道。這些自行車道將通過捷運鄰接道路與捷運站連接，該鄰接道路工程則隸屬於交通村計畫的一部份。

另外，在 Market St 與 Webster St 之間的 40th St 上，該研究建議將 16 英尺寬的安全島縮減為 6 英尺以增設自行車道，但每一個方向仍維持兩線車道。(捷運站沿線的 40th St 造景計畫已將 Martin Luther King Jr Way 與 Telegraph Ave 之間的安全島縮窄，以便增設自行車道。) 這條建議中的自行車道將在 Webster St 漸次轉入 41st St，並向東延伸至 Piedmont Ave。與 40th St 相比，41st St 上的路段能夠避開 AC Transit 巴士的車流，同時將安全島縮窄工程所衍生的費用減至最低，是連接至 Piedmont Ave 的較好選擇。

接下來的步驟包括：展開工程設計、完成對周邊社區的外展計劃以及確認資金來源。如需更多資訊，請上網瀏覽 <http://tinyurl.com/5cnqgg>。

## 屋崙 (奧克蘭) 市自行車巡邏

附屬於屋崙 (奧克蘭) 市警察局 (OPD) 義警計畫 (Volunteers in Policing) 的屋崙 (奧克蘭) 市自行車巡邏計畫 (Oakland Bike Patrol) 將徵召社區義警以改善公園安全，而包括東灣自行車道委員會 (BTCEB) 在內的社區團體也將協助 OPD 執行該計畫。

目前的義警小組共有 11 人，他們正與 OPD 一起透過教育與和宣導來提升公園的品質及安全。如果您有興趣加入志願的行列，請與 BTCEB 的自行車巡邏計畫專員 (Bike Patrol Coordinator) Vicki Camilleri 連絡，電子郵件地址是：[vicki@btceb.org](mailto:vicki@btceb.org)。您也可以用捐贈緊急用品的方式來支援這個小組，可捐贈物品包括急救箱、備用內胎、瓶裝水、高蛋白能量棒...等等。

## 屋崙 (奧克蘭) 市自行車與行人諮詢委員會推選出新任官員

屋崙 (奧克蘭) 市政府自行車和行人設施專案 2008 年夏季騎車快訊

第 2 頁

2008 年 3 月 20 日，屋崙（奧克蘭）市自行車及行人諮詢委員會（BPAC）選出第三區居民 Jonathan Bair 為主席，同時選出第六區居民 Midori Tabata 為副主席。Jonathan 與 Midori 兩人多年來都是委員會的執行委員。委員會並表揚卸任主席 Mark Dieter（第五區）在他任內所做的領導。

若想對 BPAC 過去一年的各項活動及成果有更進一步的瞭解，請上網到 <http://tinyurl.com/5awfjh> 參閱 Mark 的任終報告。BPAC 於每個月第三個星期四的下午 5:30 至晚上 7:30 在屋崙（奧克蘭）市政府大樓召開例行會議，歡迎一般民眾踴躍參加。

## 自行車停車規範

### **屋崙（奧克蘭）市將自行車停車規定納入未來的市區開發計畫**

市議會於七月採納了一項屋崙（奧克蘭）市政府法規修正條例，將自行車停車的標準及規定納入未來的市區開發計畫，其中包括大型改建方案在內。該自行車停車條例所規範的範圍包括短暫停車（自行車架）、長期停車（停車櫃及停車籠）以及淋浴間，規範的制訂是以土地使用類別（包括零售、辦公及住宅）為基礎，並根據本市與其他 11 個城市的比較以及能源與環境設計領導標章（LEED）的綠能建築評級系統（Green Building Rating System）而發展。本條例還包括大型公共活動的自行車停車服務，如 Art & Soul Festival、Dia de los Muertos Festival 及中國城街會等等。這些規範的制訂為屋崙（奧克蘭）市腳踏車總計劃（Bicycle Master Plan）中的優先建議事項，該計畫由市議會於 2007 年 12 月採用。如需更多資訊，請上網瀏覽 [www.oaklandbikes.info/Page127.aspx#ordinance](http://www.oaklandbikes.info/Page127.aspx#ordinance)。

### **在街坊商業區增設新的自行車架**

屋崙（奧克蘭）市政府於 2007 年在市內的主要商業區安裝了新的「付款顯示」（“pay and display”）停車計費亭，以取代傳統的投幣式計費表。計費亭的安裝造成了一個意外結果，那就是在屋崙（奧克蘭）市最繁華的購物區，有將近 4,300 個路邊自行車停車位被取消。

為了彌補這些失去的停車空間，自行車和行人設施專案（Bicycle & Pedestrian Facilities Program）為街坊商業區開展了一項自行車停車計畫（Bicycle Parking Plan）。該計畫（詳情請見 [www.oaklandbikes.info/Page127.aspx#NBPP](http://www.oaklandbikes.info/Page127.aspx#NBPP)）說明了設置自行車架的條件，包括提供受影響區域內的自行車架預計設置地點圖以及有關停車架的其他資料。

該計畫已排定在今年秋冬季安裝 280 個自行車架的時間表，所需資金來自州政府「交通開發法法案第三章自行車及行人專案撥款計畫」（Transportation Development Act Article 3 Bicycle & Pedestrian Funding）所提撥的一筆補助金。其他未受影響的商業區必須尋求其他資金才能達到需求、確認建議設置地點，並安裝新的自行車架，以換掉目前用於自行車停車點的過渡時期計費柱（請參閱 2007 年夏季快訊，連結網址為 [www.oaklandbikes.info/Page126.aspx](http://www.oaklandbikes.info/Page126.aspx)）。

### **Roosevelt 中學添置新的自行車停車籠**

今年三月，一個新的自行車停車籠於聖安東尼奧（San Antonio）區的 Roosevelt 中學（Roosevelt Middle School）正式啟用。該停車籠位於校園內，最多可停放 50 輛自行車，提供

學生與教師在上學日安全停車的一個封閉空間。這項新的設施是該校「騎自行車到學校」(Bike-To-School)活動的一部份，其用意是減少汽車流量並鼓勵師生多做運動。該計畫為 Roosevelt 中學、屋崙(奧克蘭)市聯合學區(Oakland Unified School District)以及 Cycles of Change 與東灣亞裔青少年中心(East Bay Asian Youth Center)等非營利機構所共同合作的心血結晶。該自行車停車籠的經費來源為灣區空氣品質管理區(Bay Area Air Quality Management District)所提撥的一項補助金。該停車籠與「騎自行車到學校」活動都是從「自行車俱樂部」(Bike Club)所衍生出來的。這個有十年歷史的課後計畫是由 Cycles of Change 所主辦，其宗旨是教導中學生有關安全騎車、自行車修理及都市永續的知識。若想對 Cycles of Change 有更進一步的瞭解，請上網到 [www.cyclesofchange.org](http://www.cyclesofchange.org)。

### **為私人及公共開發計畫所提供的自行車停車設施資源**

屋崙(奧克蘭)市政府鼓勵私人及公共開發者安裝自行車停車設施，以彌補本市在仰賴資金補助下所做努力的不足之處。

私人物業所有人若需在公共物業上安裝自行車架，需要付費申請一張輕度佔用許可(\$35 美元)；若將申請費以及其他收費全部加起來，總共約需花費\$115.00 美元。請到 <http://tinyurl.com/6yrjhs> 下載完整資料以及申請書。當物業所有人在公共有優先使用權的地方安裝自行車架，他們有權選擇任何符合市政府所頒佈之設置條件(<http://tinyurl.com/3c2utn>)以及設計規格(<http://tinyurl.com/3xpkut>)的自行車架。

若私人物業所有人希望安裝自行車架供一般大眾使用，市府員工將可提供技術上的協助。我們的員工能夠協助物業所有人有效管理可用空間，並且選擇易於使用的車架設計，以達到高品質的安裝要求。若您有任何問題或需要更多資訊，請撥打(510) 238-3983 或寄電子郵件到 [bikeped@oaklandnet.com](mailto:bikeped@oaklandnet.com) 讓專人為您服務。

### **熱熱鬧鬧！浩浩蕩蕩！慶祝一年一度的「騎自行車上班日」！**

2008 年 3 月 15 日是「拯救空氣日」(Spare the Air Day)，也是今年春天最熱的日子之一，超過 500 名自行車騎士在屋崙(奧克蘭)市政府大樓前集合，慶祝本市第 15 屆「騎自行車上班日」(Bike to Work Day)。今年活動的高峰人數比去年多出 9%，破歷年紀錄。市議員姜麗嫻(Kernighan)、Nadel、關麗珍(Quan)、De La Fuente 及 Reid 都化身自行車手，與其他騎士一同支持「無污染交通」，從集合地點出發，奔馳向散佈在全屋崙(奧克蘭)市的各個目的地。

早上的交通市集共有十八個單位擺設攤位，而 AC 公車處也提供一輛巴士來教導自行車手正確的自行車上架技巧(見右圖)。在今年的摸彩方面，本地商家及單位共捐贈三十份獎品，總價高達\$1,775 美元。從上午 7 時到 9 時，參加者盡情享用由 Palapas Taco Bar、Piedmont Grocery 及 Whole Foods 超市聯合供應的免費早餐，包括有鬆餅、咖啡和果汁等。

屋崙(奧克蘭)市的自行車行於五月以贊助的形式支持這項活動，讓消費者購車時能以市政府發行的「自行車幣」("Bike Bucks")享受 8.5 折優惠。在此要特別感謝 Wheels of Justice Cyclery 的老闆 Justice Baxter 從早上到下午在悶熱的天氣下完成破紀錄車次的自行車微調服務，還有東灣自行車協會(East Bay Bicycle Coalition)提供全天的現場代客停車服務，也要感謝 34

位在活動當天負責提供鬆餅、停自行車以及協助摸彩的志工。若想欣賞更多有關本活動的精彩內容，以及 128 張照片的幻燈秀，請上網到 [www.oaklandbikes.info/btwd](http://www.oaklandbikes.info/btwd)。

## 資源

### 為自行車架設置處提供建議

請至[www.oaklandbikes.info/Page127.aspx](http://www.oaklandbikes.info/Page127.aspx)網站查閱有關條件，並於該網頁輸入設置自行車架的要求，或與Jennifer聯絡（詳見下面資訊）。

### 屋崙（奧克蘭）自行車及行人諮詢委員會

每個月第三個星期四定期舉行會議，歡迎民眾參與。如需瞭解詳情，請至[www.oaklandbikes.info](http://www.oaklandbikes.info)查詢。

### 公務局電話中心

- 請撥打（510）615-5566或上網到[www.oaklandpw.com/Page808.aspx](http://www.oaklandpw.com/Page808.aspx)提報問題：
- 玻璃、路面坑洞、不安全的排水蓋或其他道路阻礙物等危險情形
- 故障的交通號誌
- 需從自行車架、標牌及/或計費錶柱除去的遭棄置自行車
- 超速或提出交通寧靜要求或其他道路改善建議

### 職員聯絡人

- Jason Patton，自行車/行人專案經理（Bicycle/Pedestrian Program Manager）
- Jennifer Stanley，自行車及行人設施專員（Bicycle/Pedestrian Facilities Coordinator）